

Foreløbig oversættelse.  
 Autentisk oversættelse fremkommer senere i  
 De europæiske Fællesskabers Tidende.

### Rådets Forordning nr. 4

om bestemmelse af de investeringsplaner, som skal meddeles kommissionen i henhold til artikel 41 i traktat om oprettelse af Det europæiske Atomenergifællesskab.  
 (EFT s. 417/58)

*Det Europæiske Atomenergifællesskab's Råd har*

i medfør af traktatens bestemmelser, specielt bestemmelserne i dens artikler 41, 42 og 43, under hensyn til Kommissionens forslag i betragtning af, at Kommissionen til opfyldelse af de af traktaten fastsatte formål skal have meddelelse om investeringsplaner vedrørende nyinstallationer samt udskiftninger og ændringer, der hører under de i traktatens bilag II opregnede industrisektorer, for så vidt disse planer er af en vis betydning og vil kunne have direkte indflydelse på produktionen eller produktiviteten;

*udstedt følgende forordning:*

### Artikel 1

Personer og virksomheder tilhørende de i traktatens bilag II opregnede industrisektorer skal inden for de i traktatens artikel 42 angivne tidsfrister meddele Kommissionen deres investeringsplaner, som har til formål:

- at skabe en produktionskapacitet;
  - at opretholde produktionskapaciteten, såvel kvantitativt som kvalitativt;
  - direkte at forøge produktionskapaciteten;
  - direkte at forøge produktiviteten;
  - at forbedre produktionens kvalitet;
- når omkostningerne herved for de i rubrik I opregnede industrisektorer overstiger, for nye anlægs vedkommende de i rubrik II anførte beløb, og for udskiftninger og ændringers vedkommende de i rubrik II anførte beløb.

I Sektorer	II Nye instal- lationer	III Udskiftning- er og ændringer
(i millioner E.P.U. enheder)		
1. Udvinning af uran- og thoriummalme.....	2,5	2
2. Koncentrering af disse malme.....	2,5	2
3. Kemisk behandling og raffinering af uran- og thoriumkoncentrater....	2,5	2
4. Fremstilling af nukleart brændsel under enhver form.....	1	0,5
5. Fabrikation af brændselselementer.....	1	0,5
6. Fabrikation af uranhexafluorid.....	1	0,5
7. Fremstilling af beriget uran.....	20	10
8. Behandling af bestrålet brændsel med henblik på udskillelse af alle eller en del af de deri indeholdte elementer.....	5	2,5
9. Fremstilling af moderatorer til reaktorer.....	0,5	0,25
10. Fremstilling af hafniumfrit zirconium eller af hafniumfri zirconiumforbindelser.....	0,5	0,25
11. Kernereaktorer af enhver type og til ethvert formål.....	1	2
12. Installationer til industriel behandling af radioaktivt affald, opstillet i forbindelse med en eller flere af de i denne fortegnelse nævnte installationer.....	0,5	0,25
13. Installationer i halvt teknisk skala som forstadier for konstruktioner af de under punkterne 3 til 10, begge inklusive, omhandlede sektorer.....	0,5	0,25